|  |  |
| --- | --- |
| SELF-CERTIFICATION (PROGRAMMING ENTITIES)  [*Counterparty Name*], an entity duly [incorporated] [established] under the laws of [insert country] hereby represents and warrants that:   1. None of: 2. [*Counterparty Name*], 3. the ultimate beneficial owners1, affiliates or subsidiaries, or employees of [*Counterparty Name*], or 4. any of our joint venture/consortium members, subcontractors, or contractors/suppliers that are expected to be in any way involved in the implementation of an activity for or on behalf of UNDP,   are listed on the United Nations Security Council Consolidated List or otherwise suspended, debarred, sanctioned or otherwise identified as ineligible by any UN entity or any member of the World Bank Group or any other international organization. | САМОСЕРТИФІКАЦІЯ (ПРОГРАМНІ ПАРТНЕРИ/ СУБ'ЄКТИ)  *[Назва контрагента]*, суб'єкт, належним чином [зареєстрований] [створений] відповідно до законодавства [вказати країну], цим засвідчує та гарантує, що:   1. Жоден з: 2. *[Назва контрагента]*, 3. кінцевих бенефіціарних власників1 , афілійованих осіб, дочірніх підприємств або працівників *[Назва контрагента]*, або 4. жоден з членів наших спільних підприємств/консорціумів, субпідрядників або підрядників/постачальників, які, як очікується, будуть будь-яким чином залучені до здійснення діяльності для ПРООН або від імені ПРООН,   не перебувають у Зведеному переліку Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй або їх діяльність будь-яким іншим чином не призупинена, заборонена, піддана санкціям або іншим чином визнана неприйнятною будь-якою структурою ООН, будь-яким членом Групи Світового банку або будь-якою іншою міжнародною організацією. |
| 1. [*Counterparty Name*] 2. Is not insolvent and is not at risk of insolvency; and 3. Is not in the process or risk of winding up its affairs or being placed in receivership and has not declared bankruptcy and is not involved in bankruptcy or receivership proceedings. | 1. [*Назва контрагента*] 2. не є неплатоспроможним і не знаходиться під загрозою банкрутства; та 3. не перебуває в процесі або не знаходиться під загрозою ліквідації чи припинення діяльності, не оголосив про своє банкрутство і не є стороною у справі про банкрутство чи майнові спори. |
| 1. [*Counterparty Name*] is, and will: 2. remain in full compliance with all applicable laws and regulations designed to fight money laundering and terrorism financing in the jurisdictions in which it operates, 3. not engage in proscribed practices or any other unethical practice, and 4. conduct its affairs in a manner that will not subject, or risk subjecting, UNDP to any financial, operational reputational or other undue risk. | 1. [*Назва контрагента*] дотримується і буде дотримуватися: 2. всіх чинних законів та нормативних актів, спрямованих на боротьбу з відмиванням грошей та фінансуванням тероризму в межах юрисдикцій, в яких вона здійснює свою діяльність, 3. зобов’язання не брати участь у забороненій діяльності або будь-яких інших неетичних діях, а також 4. зобов’язання вести свою діяльність таким чином, щоб не принести ПРООН будь-які фінансові, операційні, репутаційні чи інші невиправдані ризики. |
| 1. [*Counterparty Name*]   (а) has not admitted any material information relating to the points above;  (b) acknowledges and degrees that UNDP is considering engaging with [Counterparty Name] in full reliance on the representations and warranties contained in this certification; and  (c) will promptly notify UNDP through established channels if it becomes aware of any circumstances or events that may cause the certification to be inaccurate.  Given under my hand this \_\_\_\_\_\_(day)\_\_\_\_(month)\_\_\_\_(year)\_\_\_\_\_\_  Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Title\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  For and on behalf of\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [*Counterparty Name*]  *1The "ultimate beneficial owner" means each natural person that exercises ultimate effective control over the counterparty. This may include:*  *(i) Natural persons who have, directly or indirectly, controlling ownership of the counterparty/*  *(ii) To the extent that there is doubt under (i) natural persons who exercise control of the counterparty through other means - including through personal connections, family relationships, or contractual associations such as financial of the counterparty.*  *(iii) Where no natural person is identified under (i) or (ii) above, the natural person who holds the position of the senior managing official.*  2 *<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>* | 1. [*Назва контрагента*]   (а) не приховав жодної суттєвої інформації, пов'язаної з вищезазначеними пунктами;  (b) визнає та погоджується з тим, що ПРООН розглядає можливість співпраці з [назва контрагента], повністю покладаючись на запевнення та гарантії, що містяться в цьому документі; та  (с) негайно повідомить ПРООН через встановлені канали, якщо йому стане відомо про будь-які обставини бо події, які можуть призвести до того, що цей документ буде неточним.  Вчинено під моїм підписом \_\_\_\_\_\_(день)\_\_\_\_(місяць)\_\_\_\_(рік)\_\_\_\_\_\_  Підпис \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Посада\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Від імені та за дорученням\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [*Назва контрагента*]  *1"Кінцевий бенефіціарний власник" означає фізичну особу, яка здійснює* *кінцевий ефективний контроль над контрагентом. До них можуть належати:*  *(i) фізичні особи, які прямо чи опосередковано володіють контрольним пакетом акцій контрагента;*  *(ii) Особи, щодо яких є сумніви що вони є (i), фізичними особами, які здійснюють контроль над контрагентом за допомогою інших засобів - у тому числі через особисті зв'язки, родинні стосунки або договірні зв'язки, такі як фінансові зв'язки контрагента.*  *(iii) Якщо жодна фізична особа не може бути ідентифікована згідно з пунктами (i) або (ii) вище, то це фізична особа, яка займає посаду вищого керівника.*  2 [*https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list*](https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list) |